

ENFOQUES METODOLÓGICOS EN EL APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

Curso 2015/2016

(Código:24412020)

1.PRESENTACIÓN

Enfoques metodológicos en el aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas es una asignatura obligatoria de 5 créditos, del Módulo I. Fundamentos teóricos y metodológicos de la enseñanza del español como 2L del plan de estudios del Máster, dedicada fundamentalmente a reflexionar sobre la metodología de enseñanza de segundas lenguas y los métodos utilizados en el caso del español-LE/L₂.

A través de sus cinco bloques temáticos, la asignatura hace importantes aportaciones a los objetivos generales del Máster, con la metodología específica de la enseñanza a distancia. Algunas de sus contribuciones son abordar definición de la Lingüística Aplicada, sus áreas de trabajo y conceptos específicos, explicar los aspectos que afectan la adquisición de un aprendiz y conocer los métodos de enseñanza, con especial atención a sus aplicaciones en los materiales de enseñanza del español, y sus implicaciones en la adquisición.

La profesora de la asignatura es la Dra. M^a Antonieta Andión Herrero.

Formación académica: Doctora en Filosofía y Letras, sección Filología Hispánica, por la Universidad de Alcalá; ha ampliado su formación académica con másteres y cursos de especialización.

Actividad docente/profesional/investigadora: Profesora Titular de Universidad en el Departamento de Lengua Española y Lingüística General de la Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Actividad docente/profesional/investigadora: En el Departamento de Lengua Española y Lingüística General de esta Universidad ha impartido las asignaturas de: *Enseñanza del español: Lengua materna-Lengua extranjera y Gramática Española II*. Es profesora de másteres de español, ya sea como primera o segunda lengua, presenciales y virtuales (Universidad de La Habana-Cuba, Universidad de Xalapa-México, Universidad de Alcalá, UNED, Middlebury Collage, UIMP-Instituto Cervantes) y Coordinadora académica del Experto Universitario "Español como segunda lengua: enseñanza y aprendizaje" (UNED). Ha impartido numerosos cursos y talleres de formación de profesores en los ámbitos de Metodología de enseñanza de segundas lenguas, Análisis de materiales de E/LE, Adquisición de segundas lenguas y Variedades del español (Academia de Ciencias de Cuba, Universidad de La Habana, Instituto Cervantes de Río de Janeiro, Instituto Cervantes de Sao Paulo, Centro de Formación de Profesores del Instituto Cervantes-Madrid, UNED, Universidad Federal de Río de Janeiro, Universidad Federal de Minas Gerais, Universidad Federal de Florianópolis, Universidad Federal de Paraíba, Universidad Federal de Recife, Universidad Menéndez Pelayo, Centro de Estudios Norteamericanos). Sus líneas de investigación y docencia son: la dialectología y la lingüística aplicada. Ha participado en proyectos de la Academia de Ciencias de Cuba, la Real Academia de la Lengua Española, el Instituto Cervantes y el CSIC. Ha sido coordinadora de manuales de enseñanza de la lengua materna y segunda. Es autora de materiales metodológicos, artículos, diccionarios especializados, libros sobre estudios filológicos y geolectales. Ha sido directora de numerosos trabajos de investigación, tesis doctorales y memorias de másteres en el área de Lingüística Aplicada.



2.CONTEXTUALIZACIÓN

En el desarrollo de su temario, *Enfoques metodológicos en el aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas* utilizará conocimientos y habilidades adquiridas en la asignatura obligatoria del Módulo I, *Conceptos básicos de lingüística para la enseñanza de segundas lenguas*.

Con *Enfoques metodológicos en el aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas*, el estudiante se adentrará en los conocimientos teóricos y prácticos que contextualizan la enseñanza del español y la práctica del profesor en el aula. Para ello será necesario entender algunas cuestiones generales sobre *adquisición, aprendizaje y enseñanza de lenguas*, así como conceptos de interés en la Lingüística Aplicada a la enseñanza de segundas lenguas. Abordaremos la adquisición desde la perspectiva del aprendiz explicando las diferentes teorías de la ASL: nativistas, ambientalistas e interaccionistas, y los factores internos que afectan la ASL; y desde la perspectiva del profesor y los métodos de enseñanza de E-LE/L₂.

La formación obtenida en esta asignatura permitirá al estudiante, profesor ya o futuro profesor, un conocimiento que podrá aplicar a su actuación como docente de E-LE/L₂. Los contenidos abordados en la asignatura darán muestra de los derechos fundamentales y de igualdad entre mujeres y hombres, formarán a los estudiantes en los Derechos Humanos y en los valores propios de una cultura de paz y democrática, tan necesarios en una sociedad global, sobre todo aquellos especialmente asociados a la enseñanza del español-LE/L₂.

Las competencias específicas [\[1\]](#) (disciplinares, profesionales y académicas) del título que se adquieren en esta asignatura son las siguientes:

- Conocimiento detallado de los diferentes enfoques en la enseñanza-aprendizaje del español-LE/L₂ y sus implicaciones en el aula.
- Capacidad como especialista para aplicar los conocimientos lingüísticos a la práctica de la docencia del español-LE/L₂.
- Habilidad como especialista para seleccionar y planificar programas docentes, actividades, materiales y técnicas de evaluación teniendo en cuenta los distintos contextos socioculturales en los que se imparte el español-LE/L₂.
- Manejo instrumental avanzado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en la elaboración de materiales didácticos para la enseñanza del español-LE/L₂ y como recurso metodológico.
- Conocimiento para saber relacionar nociones y funciones de la lengua con contenidos fonéticos, gramaticales y léxicos.
- Habilidad como especialista para seleccionar y planificar programas docentes, actividades, materiales didácticos, actividades didácticas y criterios de evaluación aplicados a la enseñanza del español-LE/L₂.
- Conocimiento detallado de los diferentes enfoques en la enseñanza-aprendizaje del español-LE/L₂ sus implicaciones para la práctica del aula.
- Programación de unidades didácticas que integren las diferentes actividades comunicativas o destrezas del español-LE/L₂.
- Capacidad para comunicarse oralmente y por escrito, haciendo uso del metalenguaje y terminología adecuados para la profesión de docente de español, de manera comprensible para los aprendices de E-LE/L₂.
- Utilización de la metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes actividades comunicativas o destrezas de la lengua: expresión, comprensión e interacción orales y escritas y mediación lingüística.
- Lectura comprensiva de textos de investigación en didáctica de segundas lenguas, así como elaboración de síntesis y catalogación de la información de forma pertinente.
- Toma de conciencia de las diferentes perspectivas sobre adquisición de segundas lenguas, los temas de debate y los retos de investigación y aplicación que surgen en dicho campo.



- Selección, análisis y utilización de textos y materiales cercanos a la experiencia de los aprendices, así como de materiales didácticos de E-LE/L₂ adecuados para el nivel y tipología de los aprendices, sus carencias lingüísticas, perspectivas y necesidades.
- Conocimiento detallado de los diferentes enfoques en la enseñanza-aprendizaje de español-LE/L₂ y sus implicaciones para la práctica del aula.

Las competencias, tanto genéricas como específicas, de este Máster ofrecen garantías de acuerdo con el Marco Español de Cualificaciones para la Educación Superior (MECES). Concretamente son las siguientes:

1. Garantía de que los estudiantes han demostrado poseer conocimientos y comprender aspectos de la diversidad de la lengua española que parten de la base de la educación universitaria, y que corresponden a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
2. Garantía de que los estudiantes son capaces de aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y de que poseen las competencias que suelen demostrarse a través de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro del ámbito de la enseñanza del español-LE/L₂.
3. Garantía de que los estudiantes tienen la capacidad de reunir e interpretar datos para emitir juicios que incluyan, en su caso, una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
4. Garantía de que los estudiantes pueden transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público discente de español-LE/L₂.
5. Garantía de que los estudiantes han desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para acometer estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

[1] Las competencias genéricas del Máster y las que forman parte del Mapa de Competencias Genéricas de la UNED no se detallan en este apartado ya que son comunes a todas las materias.

3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Los conocimientos previos que debe poseer el estudiante que curse esta asignatura provienen en primer término de su formación de Grado o Licenciatura en Filología o equivalente. Como a cualquier graduado universitario, se le supondrán adquiridas competencias genéricas instrumentales, sistémicas y personales para cursar esta asignatura y para llevar a cabo, posteriormente, el trabajo fin de Máster.

Además, se espera que el estudiante:

- haya adquirido la suficiente capacidad de análisis, síntesis y comentario crítico en la comprensión de textos especializados como para realizar estudios de posgrado;
- haya adquirido la capacidad de relacionar el conocimiento de la comunicación con otras áreas o disciplinas;
- haya adquirido capacidad para manejar y sintetizar información bibliográfica y para elaborar reseñas;
- haya adquirido un dominio instrumental de informática para que pueda localizar, manejar y aprovechar información bibliográfica u otros materiales, y, sobre todo, para que pueda seguir el presente curso que se imparte únicamente a través de Internet.

4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

El contenido y las actividades de aprendizaje de esta asignatura se han diseñado para que el estudiante adquiera



conocimientos y capacidades en varios campos teóricos, prácticos y aplicados: cuestiones y conceptos sobre adquisición/aprendizaje y enseñanza de lenguas, teorías de la ASL, métodos de enseñanza/aprendizaje, etc. Asimismo, pretendemos facilitarle la adquisición de suficientes elementos de juicio para que pueda asumir responsabilidades docentes de carácter metodológico frente a los aprendices de español-LE/L₂ que son —o serán— sus alumnos.

Los logros concretos que el estudiante alcanzará después de haber cursado con aprovechamiento esta asignatura pueden cifrarse en diferentes capacidades, que se organizan en función de su carácter teórico, práctico o actitudinal.

A. Conocimientos

- Explicar el origen y evolución de la Lingüística Aplicada, así como sus áreas de actuación.
- Definir la Lingüística Aplicada frente a otras disciplinas afines y reconocer su interdisciplinaridad.
- Conocer las especificidades de la adquisición/aprendizaje de una nueva lengua, diferente a la materna, y su enseñanza.
- Conocer las principales teorías de la ASL: nativistas, ambientalistas e interaccionistas.
- Entender la evolución de los métodos de enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas, desde los tradicionales hasta los más actuales y eclécticos.
- Conocer los aportes metodológicos que han hecho los métodos de enseñanza aprendizaje desde la perspectiva del profesor y del alumno.
- Adquirir criterios para el análisis y crítica de materiales didácticos de E/L2-LE.

B. Habilidades y destrezas

- Reconocer la formación metodológica dentro del área disciplinar de la Lingüística Aplicada.
- Entender y saber aplicar conceptos como *segunda lengua/lengua extranjera* y *adquisición/aprendizaje*.
- Entender y saber aplicar conceptos asociados a la didáctica de lenguas como *currículo, método, enfoque, programa...*
- Reconocer los factores internos que afectan la ASL: personales y generales.
- Saber aplicar los conocimientos y destrezas adquiridos a la práctica docente en el ámbito de E/L2-LE.

C. Actitudes

- Respetar las distintas lenguas de origen de los aprendices del español-LE/L₂ y las distintas variedades de la lengua meta.
- Promover, a través del conocimiento lingüístico, actitudes de respeto, consideración y valoración hacia otras lenguas, hacia otras variedades dialectales y hacia valores culturales diferentes.

5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

El temario de la asignatura consta de cinco bloques temáticos. Sus contenidos se organizan de la manera siguiente:

1. Cuestiones de Lingüística Aplicada: adquisición/aprendizaje y enseñanza de lenguas
2. La ASL desde la perspectiva del aprendiz
3. La ASL desde la perspectiva del profesor y los primeros métodos
4. La ASL desde la perspectiva del profesor, los métodos estructurales y psicocognitivos
5. La ASL desde la perspectiva del profesor, el enfoque comunicativo y el eclecticismo

En la exposición de contenidos, el equipo docente introduce los temas y aporta notas especialmente elaboradas para esta asignatura. Habrá partes de los temas que el estudiante únicamente deberá leer, pero que se han incluido en el temario porque ayudan a comprender la asignatura en toda su dimensión y para que tenga una información actualizada de sus aspectos relevantes. En las orientaciones de cada tema, se especificará claramente lo que el estudiante debe estudiar (bibliografía básica) y lo que únicamente debe leer (bibliografía complementaria). El estudio de estos contenidos pretende invitar al estudiante a la reflexión y la crítica de los conocimientos adquiridos, así como a orientar acciones profesionales y educar actitudes.



6.EQUIPO DOCENTE

- [MARIA ANTONIETA ANDION HERRERO](#)

7.METODOLOGÍA

Esta asignatura se impartirá con la metodología de la enseñanza a distancia, según el sistema, procedimientos y estructuras que dan soporte a la docencia virtualizada. A través de la plataforma aLF, el estudiante podrá acceder a:

1. Una completa *Guía de Estudio (2.ª parte)*, un apartado de preguntas más frecuentes, el calendario y otros documentos con toda la información sobre el funcionamiento de curso, y a
2. Orientaciones precisas para el estudio de cada tema y materiales de índole diversa que le serán de gran ayuda como complemento al estudio.

La plataforma aLF permite también la comunicación interactiva del profesor con sus estudiantes a través de los recursos de las nuevas tecnologías, por lo que es posible, en todo momento, orientar, resolver dudas, plantear debates en los foros o proponer actividades formativas y de evaluación. El curso virtual le ofrece las siguientes herramientas de comunicación:

- Foro de consultas atendido por el profesor tutor de su Centro Asociado/Campus/Intercampus correspondiente (en el enlace [Tutoría](#) del curso virtual) o el equipo docente.
- Foros temáticos (en el enlace [Foros](#)), que atenderá el equipo docente.
- Foro de consultas generales, atendido por el equipo docente y por el Tutor de Apoyo en Red (TAR).
- Correo electrónico, para responder de forma privada y personalizada, siempre que se considere oportuno.

Otra de las ventajas de este sistema es que facilita la comunicación entre los estudiantes del curso, de tal forma que pueden establecer grupos de trabajo, intercambiar ideas o discutir sobre cualquier aspecto relacionado con la asignatura y con la marcha del curso. Este contacto directo con el material de trabajo, los compañeros y el profesor a través de los recursos concretos de enseñanza-aprendizaje permitirá que el estudiante forme parte de una dinámica docente más viva y cercana.

8.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788476356050
Título: LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO 2/L (1ª)
Autor/es: Griffin K. ;
Editorial: ARCO LIBROS, S.L.

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9788479088033
Título: APRENDIZAJE DE SEGUNDAS LENGUAS: LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS
Autor/es: Pastor Cesteros, Susana ;
Editorial: UNIVERSIDAD DE ALICANTE. SERVICIO DE PUBLICACIONES

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED



Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

Si tiene intención de matricularse en esta asignatura, recomendamos al estudiante que adquiera o localice los libros lo antes posible, así podrá seguir el curso desde el principio del cuatrimestre.

9.BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

En las orientaciones para el estudio de cada bloque temático, el estudiante encontrará las referencias de los títulos recomendados como complementarios. En su gran mayoría, se facilitarán estos materiales en el curso virtual o se indicará su disponibilidad en Internet.

10.RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Para esta asignatura se ha elaborado una completa *Guía de Estudio (2.ª parte)* con propuestas para la planificación del curso, con orientaciones generales para el estudio de los contenidos y para la realización de actividades formativas y con los criterios para la evaluación de los aprendizajes.

Además, en cada tema, se facilitarán orientaciones precisas, basadas en la bibliografía recomendada (básica y complementaria), acerca de los aspectos en los que el estudiante debe centrar su atención en cada bloque temático y cómo debe plantearse su estudio.

11.TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

La tutorización y el seguimiento del aprendizaje son responsabilidad del equipo docente de la sede central y de los profesores tutores de los centros asociados.

El modo más eficaz de ponerse en contacto con los profesores tutores y con el equipo docente es a través de la asignatura virtual. Los foros son la herramienta recomendada para exponer cualquier duda; de este modo, el resto de los compañeros también se podrán beneficiar de la información que se proporcione.

Puede comunicarse con el equipo docente a través del correo electrónico o del teléfono (según los horarios abajo anotados).

Datos de contacto:

Dr.ª María Antonieta Andión Herrero

Horario de guardia presencial: jueves lectivos de 10:00 a 14:00 horas, en el número 91 398 82 71.

Correo electrónico: maandion@flog.uned.es

12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

El estudiante de esta asignatura será evaluado de forma continua con la Prueba de Evaluación Continua (PEC) más el Trabajo Final (TF). Así la fórmula de evaluación será:

Nota de asignatura sobre 10 puntos = PEC (hasta 2 puntos) + TF (hasta 8 puntos). Para aprobar, la sumatoria tiene que



ser igual o superior a 5 puntos, siempre y cuando la nota obtenida en el TF sea 4 como mínimo.

Prueba de evaluación continua

La PEC es de carácter obligatorio. Consiste en un test en línea de opción múltiple que se realizará por la herramienta Tareas. La fecha y hora de realización serán anunciadas en el curso virtual y solo habrá una convocatoria para la misma (no se hará un segundo test en septiembre). Se califica sobre 2 puntos. Recuerde que la puntuación obtenida en esta PEC se sumará a la del Trabajo Final, siempre y cuando la de este último sea igual o superior a 4.

En el caso de producirse alguna incidencia en la plataforma virtual durante la realización del test en línea (caso que queda registrado en la plataforma y puede comprobarse), el estudiante se verá obligado a sacar 5 puntos como mínimo en el TF para aprobar la asignatura.

Trabajo final de carácter obligatorio

Consiste en un trabajo de desarrollo en grupo. Se enviará por la herramienta Tareas antes de una fecha y hora previstas, anunciadas en el curso virtual (en dos convocatorias: mayo y septiembre). Se califica sobre 8 puntos.

En la participación en los foros y la redacción del Trabajo Final se valorará positivamente la capacidad de síntesis, la precisión terminológica y la exposición ordenada y clara de conocimientos y argumentos. También será evaluada la expresión (ortografía, redacción y puntuación).

13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

